

707.

রামকৃষ্ণ মিশন বিদ্যালয়

বেলুড় মঠ, হাওড়া, ৭১১২০২



বিষয়- সংস্কৃত থেকে বাংলায় অনুবাদ

নাম- অজিতেশ বেরা

রোল- ৫০৮

স্নাতকোত্তর বাংলা প্রথম বর্ষ

শিক্ষাবর্ষ - ২০১৮-১৯

৩১৮৩

রামকৃষ্ণ মিশন বিদ্যালয়

বেলুড় মঠ, হাওড়া-৭১১২০২



প্রকল্পের বিষয়ঃ অনুবাদ (ইংরেজী থেকে বাংলা)।

উজ্জ্বল মন্ডল

ক্রমিক সংখ্যাঃ ৫০১

বাংলা বিভাগ

স্নাতকোত্তর প্রথমবর্ষ (দ্বিতীয় অর্ধবর্ষ)

২০১৮-২০১৯ শিক্ষাবর্ষ

701.



রামকৃষ্ণ মিশন বিদ্যালয়

বেলুড় মঠ, হাওড়া-৭১১২০২

বাংলা প্রকল্প

অনুবাদ রচনা (ইংরাজি থেকে বাংলা)

সেখ রফিজুল

স্নাতকোত্তর প্রথম বর্ষ (দ্বিতীয় অর্ধবর্ষ)

ক্রমিক সংখ্যা- ৫০২

সেখ রফিজুল

ছাত্রের স্বাক্ষর



৪০৭.

রামকৃষ্ণমিশনবিদ্যামন্দির

বেলুড় মঠ, হাওড়া-৭১১২০২



বিষয়ঃ

অনুবাদ

(হিন্দি থেকে বাংলা)

মূল রচনাঃ

বড় মেরে ভাই সাহাব

লেখকঃ-

মুসী প্রেমচন্দ

অনুবাদকঃ

শ্রীমান অম্বয় মুখোপাধ্যায়

507

শ্রীমান অম্বয় মুখোপাধ্যায়
২৯/০৩/২০১২

ছাত্রের স্বাক্ষর



৭০১.

রামকৃষ্ণ মিশন বিদ্যামন্দির

বেলুড় মঠ, হাওড়া, ৭১১২০২

অনুবাদকের নাম- সুমন সরকার

ক্রমিক সংখ্যা- ৫০৩

বিভাগ- বাংলা

শ্রেণি- স্নাতকোত্তর দ্বিতীয় অর্ধবর্ষ

বিষয়- কবিতার অনুবাদ

শিক্ষাবর্ষ- ২০১৮-২০১৯

৭০৭.

রামকৃষ্ণমিশনবিদ্যামন্দির

বেলুড় মঠ, হাওড়া-৭১১২০২



বিষয়ঃ

অনুবাদ

(ইংরেজি থেকে বাংলা)

মূল রচনাঃ

The Last Class—

The Story of a Little Alsatian

লেখকঃ-

Alphonse daudet

অনুবাদকঃ

সৈকত হালদার

504

সৈকত হালদার

১৭.৩.১৫

ছাত্রের স্বাক্ষর

৭০৭.



রামকৃষ্ণ মিশন বিদ্যামন্দির

বেলুড় মঠ, হাওড়া



প্রকল্পের বিষয়ঃ- অনুবাদ কর্ম (ইংরেজী - 'The Three Questions' - বাংলা
ভাবানুবাদ - 'প্রশ্ন ত্রয়ী')

নাম - সুদীপ্ত দে

ক্রমিক নং - ৫০৫

বাংলা বিভাগ

স্নাতকোত্তর প্রথম বর্ষ

২০১৮-১৯ শিক্ষাবর্ষ

৭০৭.

রামকৃষ্ণ মিশন বিদ্যালয়

বেলুড়মঠ, হাওড়া, ৭১১২০২



মূল গল্প : The tell - tale heart

রচনা : Edgar Allan Poe

অনুদিত শিরোনাম : অন্তর্কথন

অনুবাদক : অমিত মুর্মু

স্নাতকোত্তর প্রথম বর্ষ

অনুক্রম : ৫০৬

বাংলা বিভাগ, ২০১৮-১৯

অমিত মুর্মু

অনুবাদকের স্বাক্ষর

৪০৭.

রামকৃষ্ণ মিশন বিদ্যামন্দির

বেলুড় মঠ, হাওড়া-৭১১২০২



প্রকল্পের বিষয়ঃ অনুবাদ (ইংরেজী থেকে বাংলা)।

মূল গল্প- Leela's Friend (R.K. Narayan)

নাম - সুজিৎ কিস্কু

ক্রমিক সংখ্যাঃ ৫০৯

বাংলা বিভাগ

স্নাতকোত্তর প্রথমবর্ষ (দ্বিতীয় অর্ধবর্ষ)

২০১৮-২০১৯ শিক্ষাবর্ষ

সুজিৎ কিস্কু
অনুবাদকের স্বাক্ষর

ডাঃ পদ্ম ৫৫ম?
শেখরজিৎ পদ্ম?

৭০৭.

রামকৃষ্ণ মিশন বিদ্যামন্দির

বেলুড়মঠ, হাওড়া, ৭১১২০২



প্রকল্পের বিষয় : অনুবাদ (হিন্দি থেকে বাংলা)

মূল গল্প : 'এক कहानी'

রচনা : হরিবংশারায় বচ্চন


অনুদিত শিরোনাম : একটি গল্প

অনুবাদক : মইজুদ্দিন মোল্লা

স্নাতকোত্তর প্রথম বর্ষ

অনুক্রম : ৫১৪

বাংলা বিভাগ, ২০১৮-১৯


অনুবাদকের স্বাক্ষর

৭০৭.

রামকৃষ্ণ মিশন বিদ্যালয়

বেলুড় মঠ, হাওড়া-৭১১২০২



প্রকল্পের বিষয়ঃ অনুবাদ (ইংরেজী থেকে বাংলা)।
মূল গল্প-'Strong Roots' (APJ Abdul Kalam)

নাম - মহাদেব হেমরম

ক্রমিক সংখ্যাঃ ৫৩৭

বাংলা বিভাগ

স্নাতকোত্তর প্রথমবর্ষ (দ্বিতীয় অর্ধবর্ষ)

২০১৮-২০১৯ শিক্ষাবর্ষ

মহাদেব হেমরম
অনুবাদকের স্বাক্ষর

৪০৭.

রামকৃষ্ণ মিশন বিদ্যামন্দির

বেলুড়মঠ, হাওড়া, ৭১১২০২



প্রকল্পের বিষয় : অনুবাদ (ইংরাজি থেকে বাংলা)

মূল গল্প : A Day's Wait

রচনা : Ernest Hemingway

অনুদিত শিরোনাম : একটি দিনের অপেক্ষা

অনুবাদক : অভিজিৎ পরামানিক

স্নাতকোত্তর প্রথম বর্ষ

অনুক্রম - ৫১৩

বাংলা বিভাগ, ২০১৮ - ২০১৯

অভিজিৎ পরামানিক,
অনুবাদকের স্বাক্ষর

৪১৭.



রামকৃষ্ণ মিশন বিদ্যালয়

বেলুড় মঠ, হাওড়া



প্রকল্পের বিষয়ঃ- অনুবাদ কর্ম(ইংরেজী - 'A Face in the Night'- বাংলা ভাবানুবাদ
- 'রাতের অন্ধকারে একটি মুখ')

নাম - আশীষ গায়ন

ক্রমিক নং - ৫১২

বাংলা বিভাগ

স্নাতকোত্তর প্রথম বর্ষ

২০১৮-১৯ শিক্ষাবর্ষ

৪৫১.



রামকৃষ্ণ মিশন বিদ্যালয়

বেলুড় মঠ, হাওড়া-৭১১২০২

বাংলা প্রকল্প

অনুবাদ রচনা (হিন্দি থেকে বাংলা)

রাম কোনাই

স্নাতকোত্তর প্রথম বর্ষ (দ্বিতীয় অর্ধবর্ষ)

ক্রমিক সংখ্যা- ৫১১

রাম কোনাই
ছাত্রের স্বাক্ষর

857.



রামকৃষ্ণ মিশন বিদ্যালয়

বেলুড় মঠ, হাওড়া



প্রকল্পের বিষয়ঃ- অনুবাদ কর্ম(ইংরেজী - 'The Eyes Have It'- বাংলা অনুবাদ -
'অন্তর্দৃষ্টি')

নাম - ধীমান সরকার

ক্রমিক নং - ৫১০

বাংলা বিভাগ

স্নাতকোত্তর প্রথম বর্ষ

২০১৮-১৯ শিক্ষাবর্ষ